



Bulletin bimestriel d'information/  
Bimonthly newsletter- N° 001

## Bulletin d'information bimestriel



Mars-Avril/March-April 2017

### EDITORIAL :

# SYNERGIE/SYNERGY

NOUVELLES DE L'ASSOCIATION 2

NEWS FROM THE ASSOCIATION 2

ACTIVITES EN COURS 3

ON-GOING ACTIVITIES 3

UPCOMING ACTIVITIES 3

INFORMATIONS GENE-  
RALES (SANTE, ENVI-  
RONNEMENT, AGRICUL 4

GENERAL INFORMA-  
TION (HEALTH, ENVI-  
RONMENT, ORGANIC 4

• Agir ensemble,  
Vivre ensemble en  
bonne sante

• Act together, live to-  
gether in good hea-  
lth

### Editorial

Chers lecteurs,  
Après le numéro zero de lancement que vous avez bien accueilli, voici le numéro 001 de confirmation. SYNERGIE, c'est pour fédérer les énergies et travailler ensemble pour être plus efficaces dans nos interventions.  
L'Association Oasis Grow Biointensive, en synergie avec tous les acteurs de développement, oeuvre pour la conservation de la biodiversité dans toutes ses composantes (faune, flore, avifaune.) avec une entrée par l'agriculture bio intensive durable a petite échelle.  
Bonne lecture  
Lamine Diawara

### Editorial

Dear readers,  
After the zero launch number you have welcomed, here is the confirmation number 001  
Synergy is to federate energies and work together to be more effective in our interventions.  
The Oasis Grow Biointensive Association, in synergy with all the actors of development, works for the conservation of biodiversity in all its components (fauna, flora, birdlife,) with an entry by the organic intensive sustainable agriculture on a small scale.

Good reading  
Lamine Diawara

## Nouvelles de l'association Oasis Grow Biointensive

Le 2 Mars, des membres étaient allés au Farmers' Market et des agriculteurs bio vendent leurs produits.

Le 5, les formateurs s'étaient rendus à la CITE COMICO / YEUMBEUL pour faire le suivi. Les 7,9 et 30 Mars, une équipe de formateurs avaient traité avec un partenaire pour la formation en agriculture bio et en compostage dans une usine de la place; mais le projet n'a pas été conclu pour des raisons financières.

Les activités hebdomadaires au Lycée (Jeudi): plantation d'arbres, de fleurs, mise en place de pépinières de laitue, d'oignon, transplantation de diverses variétés de menthe) et au Parc Forestier de Hann (Samedi): préparation de nouvelles planches, transplantation de tomates et d'épices) sont régulières.

Au Centre Fankanta, les travaux de routine quotidienne sont constants.

### Get Together 2017

Le 08 Avril, eut lieu la 3ème édition du Get Together au Centre Fankanta, avec 46 participants. OGB a bénéficié de contributions financières significatives.

### Camp Vert:

Du 28 au 30: des membres de OGB sont allés en sortie pédagogique à Ngekhokh dans la ferme d'agroécologie de leur ami El Hadj Ndiaye qui les avait bien traités.

On March 2, members went to the farmers' market and organic farmers sell their products.

On the 5th, the trainers went to the cite Comico/ Yeumboul to follow up. On 7.9 and 30 March, a team of trainers had treated with a partner for training in organic farming and composting at a local factory; but the project was not concluded for financial reasons.

Weekly activities are regular at the College (Thursdays: Planting of trees, flowers, setting up of nurseries of lettuce, onion, transplantation of various varieties of mint) and at the Forest and Zoological Park (Saturdays: Preparation of new boards, transplanting of tomatoes and spices).

### Get Together 2017

On April 08, the 3rd edition of the Get Together was held at the Fankanta Centre, with 46 participants. OGB has benefited from significant financial supports from supporters.

### Green Camp

From 28 to 30: Members of OGB went out for an educational field trip at Ngekhokh in the Agroecology farm of their friend El Hadj Ndiaye who treated them very well.



## ACTIVITES EN COURS- ONGOING ACTIVITIES

1-Au Centre Fankanta: depuis le 04 Mai, le Centre Fankanta accueille deux stagiaires. L' un d'eux, Mama Thiam, pour 3 mois et l'autre, Demba Kane, pour 6 mois.

2- L'animation hebdomadaire du Jardin du Club Environnement du Lycee Sergent Malamine Camara se poursuit.

3- Les activites hebdomadaires a la Pepiniere Forestiere de Hann continuent

4- Des contacts sont pris avec l' Association Amaana pour un futur partenariat

1-At the Fankanta centre: Since 04 May, the Fankanta centre hosts two trainees. One of them, Mama Thiam, for three months and the other one, Demba Kane, for six months.

2- the weekly animation of the Environment Club of the High School Sergent Malamine Camara is going on. Members of thee club have achieved a lot : planting ornamental plants as well as two other species.

3- The weekly activities at the forestry nursery of Hann are on track.

4- Contacts are made with the association Amaana for a future partnership



## Activites a venir/Upcoming activities

En fin decembre 2017, un projet de Get Together combine a un Camp Vert est prévu en fin Decembre 2017 a Nguekhokh.

In late December 2017, a project of get together combined with a green camp is planned for Nguekhokh.



Des plantes saines dans des sols sains en gerant la fertilité du sol!

Healthy plants in healthy soils by managing the soil's fertility !

Les bienfaits insoupçonnés de la Pastèque

Source: [Ferloo.com](http://Ferloo.com) | Le 02 novembre, 2015

La pastèque est l'un des fruits les plus associés à l'été, mais en plus de la délicieuse saveur sucrée que nous connaissons tous, elle a également

## Lu pour vous — Reading notes

des propriétés médicinales: diminution de la pression artérielle, traitement des %dèmes et des mycoses de la peau et plus encore. La pastèque contient une quantité considérable de bêta-carotène, vitamine B, vitamine C et des minéraux essentiels comme du calcium, du phosphore, du magnésium, du potassium, de l'acide et du manganèse. Elle ne contient que 29 calories pour 100 grammes, ce qui est

une autre bonne raison de manger de la pastèque. Il y a de nombreuses raisons de manger de la pastèque: les graines de pastèque élargissent les vaisseaux sanguins, diminuent la pression artérielle et améliorent la fonction rénale.

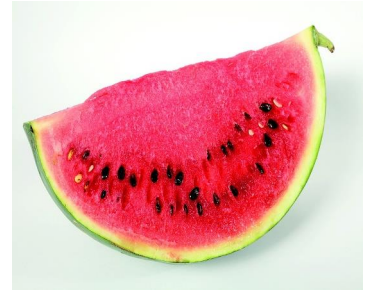


## Lu pour vous—Reading notes

### The unsuspected benefits of watermelon

Watermelon is one of the most associated fruits in the summer, but in addition to the delicious sweet flavor that we all know, it also has medicinal properties: decreased blood pressure, treatment of oedema and fungal skin and more. Watermelon contains a considerable amount of beta-carotene, vitamin B, vitamin C and essential minerals such as calcium, phosphorus, magnesium, potassium, iodine and manganese. It contains only 29 calories for 100 grams, which is another good reason to eat watermelon. There are many reasons to eat watermelon: .

watermelon seeds expand blood vessels, reduce blood pressure and improve renal function.



## Lu pour vous—Reading notes

**Dites au revoir au diabète pour toujours sans aucun médicament et aucun effort spécial – Recette !**

1 novembre 2016

Le diabète est une maladie courante qui peut durer toute la vie. Il se produit quand une personne a trop de glucose dans le sang, parce que le pancréas ne peut pas produire suffisamment d'insuline.

En cas de diabète, le corps n'est pas en mesure de produire suffisamment d'insuline pour maintenir la glycémie normale. Officiellement, il n'y a toujours pas de remède pour le diabète, mais il peut être contrôlé, et vous pouvez mener une vie normale.

...En outre, nous allons vous montrer une recette naturelle qui éliminera l'excès de liquide et normalisera les niveaux de sucre dans le sang.

#### Ingrédients:

- ✦ Un poireau avec les racines
- ✦ De l'eau purifiée

#### Préparation:

D'abord vous devez bien laver le poireau avec les racines. Ensuite, vous devez verser environ 60 ml d'eau purifiée dans un grand bocal en verre. Mettez le poireau avec les racines dans le bocal et laissez-le reposer pendant 24 heures. Le lendemain, vous devez consommer le substitut d'eau. Lorsque vous avez terminé, vous devez préparer une autre

dose .

## Lu pour vous—Reading notes

**Say goodbye to diabetes forever without any medication and no special effort.—Recepe**

November 1st 2016

Diabetes is a common disease that can last all life. It occurs when a person has too much glucose in the blood, because the pancreas cannot produce enough insulin. In case of diabetes, the body is not able to produce enough insulin to maintain normal blood glucose. Officially, there is still no cure for diabetes, but it can be controlled, and you can live a normal life.

In addition, we'll show you a natural recipe that will eliminate excess liquid and standardize blood sugar levels .

#### Ingredients:

- + A leek with the roots
- + Purified water

#### Preparation:

First you have to wash the leek well with the roots. Then you have to pour about 60 ml of purified water into a large glass jar. Put the leek with the roots in the jar and let it sit for 24 hours. The next day you have to consume the water substitute.

**When you're done,**

When you're done, you need to prepare another dose.

L'Arche de Noe du monde actuel  
est l'agriculture bio intensive.

The Ark of Noah of today's  
world is the  
intensive organic agriculture.

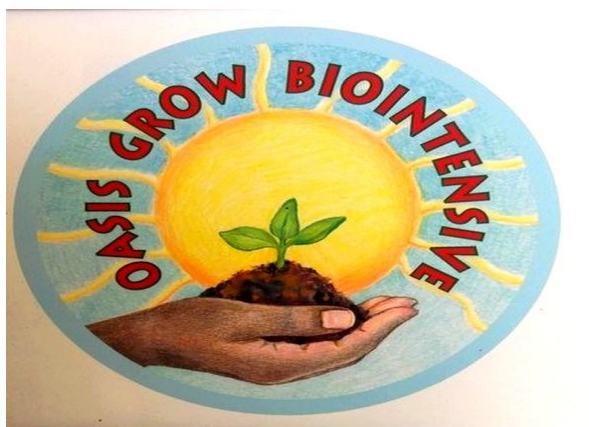
## ASSOCIATION OASIS GROW BIOINTENSIVE

Sicap Liberte 6, villa 6608

Telephone +221/ 77 400 44 45  
Boite Postale/ P.O.Box: 10492 Dakar-Liberte  
E-mail: [infos@ogbiointensive.org](mailto:infos@ogbiointensive.org)  
FaceBook: OasisGrowbiointensive

Site web/Web site:  
[www.oasisgrowbiointensive.org](http://www.oasisgrowbiointensive.org)

Des plantes saines dans des sols sains!  
Healthy plants in healthy soils!



When you're done, you need to prepare another dose.

### L'Association Oasis GROW BIOINTENSIVE

Est une organisation à but non lucratif visant à contribuer à la lutte contre la pauvreté, à la réduction de la faim et à l'expansion de la méthode agricole GROW BIOINTENSIVE en Afrique de l'Ouest pour conservation de la biodiversité et la gestion de la fertilité du sol.

- Date de création : 25 Novembre 2012- Récépissé n° : 16820/MINT.SP/DGAT/DLP/DLA-PA, du 30 Juillet 2014- Ninéa 005867760 OVO

*NOTRE VISION : Contribuer à la vraie durabilité du sol*

*NOTRE MISSION* Augmenter la production d'aliments sains par le biais de la méthode agricole GROW BIOINTENSIVE

*NOTRE DEVISE: Des plantes saines dans des sols sains!*

**NOS OBJECTIFS :** Développer la méthode agricole GROW BIOINTENSIVE ; réduire le chômage des jeunes; créer un musée de l'agriculture

### Association Oasis GROW BIOINTENSIVE

Is a non-profit Organization that intends to contribute to the alleviation of poverty, reduction of hunger and expansion of the GROW BIOINTENSIVE Agricultural Method in West Africa for the conservation of biodiversity and the management of the soil fertility.

NINEA :005867760 OVO

Date created: November 25<sup>th</sup>, 2012

Certificate of recognition n°16820/MINT.SP/DGAT/DLP/DLA-PA, July 30<sup>th</sup>,2014

**OUR VISION: To Contribute to the True Soil Sustainability**

Activites a COMICO/Yeumbeul, a Fankanta et au Lycee/Activites at Comico/Yeumbeul at Fankanta and at the High School.



**OUR MISSION: To in-**

